



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 23.08.1999
KOM(1999) 429 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 772/1999 om indførelsen af en endelig
antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med
oprindelse i Norge**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Ved forordning (EF) nr. 772/1999 indførte Rådet endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks fra Norge, undtagen hvis denne vare eksporteres af en af de norske eksportører, fra hvilke Kommissionen ved afgørelse 97/634/EF havde godtaget individuelle pristilsagn. Disse selskaber er anført i bilaget til nævnte afgørelse.
2. Ved forordning (EF) nr. 929/1999 indførte Kommissionen en midlertidig antidumping- og udligningstold på fire norske eksportører, der tilsyneladende havde misligholdt deres tilsagn vedrørende tredje rapporteringskvartal 1998.
3. Efter at disse fire selskaber havde fået mulighed for at fremsætte bemærkninger, og efter at sagen var undersøgt yderligere, fremgik det, at et af selskaberne **ikke** havde misligholdt sit tilsagn, og Kommissionen ophævede den midlertidige told, der var pålagt dette selskab. For så vidt angår de øvrige tre selskaber er det blevet endeligt fastslået, at de ikke har overholdt deres forpligtelser i henhold til deres tilsagn, og det foreslås derfor, at Rådet indfører endelig told over for disse selskaber.
4. Desuden har fire andre norske selskaber hævdet, at de er "nye eksportører" i henhold til antidumpinggrundforordningen og har afgivet tilsagn. Efter at have undersøgt sagen godtog Kommissionen tilsagnene, og selskaberne er blevet føjet til listen over selskaber, som er undtaget fra tolden.
5. To andre selskaber, fra hvilke der tidligere var godtaget tilsagn, underrettede Kommissionen om, at de havde ændret navn, og anmodede om, at disse ændringer blev afspejlet i listen over selskaber, der er undtaget fra tolden. Anmodningerne fandtes at være acceptable, og listen bør ændres i overensstemmelse hermed.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 772/1999 om indførelsen af en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, ændret ved forordning (EF) nr. 905/98² af 27. april 1998, særlig artikel 8, stk. 9, og artikel 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab³, særlig artikel 13, stk. 9, og artikel 15,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIG TOLD

- (1) Inden for rammerne af de antidumping- og antisubsidieundersøgelser, der indledtes ved to separate meddelelser offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁴, godtog Kommissionen ved afgørelse 97/634/EF⁵ tilsagn fra Kongeriget Norge og 190 norske eksportører.
- (2) I henhold til tilsagnene vil det blive anset for at være en misligholdelse af et tilsagn, hvis der ikke indgives en kvartalsrapport om alle salgstransaktioner til den første ikke-forretningsmæssigt forbundne kunde i Fællesskabet inden for en fastsat tidsfrist undtagen i tilfælde af force majeure, og det samme vil manglende overholdelse af forpligtelsen til at sælge den pågældende vare på fællesskabsmarkedet til eller over de mindstepriser, der er fastsat i tilsagnet.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

² EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18.

³ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

⁴ EFT C 235 af 31.8.1996, s. 18, og EFT C 235 af 31.8.1996, s. 20.

⁵ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 81.

- (3) For så vidt angår tredje kvartal 1998 fremlagde et norsk selskab ikke en rapport inden for den fastsatte frist og en anden norsk eksportør syntes at have solgt den pågældende vare på fællesskabsmarkedet til en pris, der lå under den pris, der var fastsat i dets tilsagn. To andre eksportører syntes at have afgivet misvisende erklæringer om eksportørens identitet og det rapporterede salgs identitet og art.
- (4) Kommissionen havde derfor grund til at antage, at disse fire selskaber havde misligholdt deres tilsagn, og indførte derfor ved forordning (EF) nr. 929/1999⁶ (i det følgende benævnt "forordningen om midlertidig told") midlertidig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks henhørende under KN-kode ex 0302 12 00, ex 0304 10 13, ex 0303 22 00 og ex 0304 20 13 med oprindelse i Norge, som eksporteres af de fire selskaber, der er anført i bilag II til nævnte forordning. Ved samme forordning slettede Kommissionen de pågældende selskaber fra bilaget til afgørelse 97/634/EF, der indeholdt en liste over de selskaber, fra hvilke der var godtaget tilsagn.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (5) Alle fire norske selskaber, som var genstand for midlertidig told, modtog skriftlige oplysninger om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der dannede grundlag for indførelsen af denne midlertidige told. De fik også mulighed for at fremsætte bemærkninger og anmode om at blive hørt mundtligt.
- (6) Inden for den frist, der er fastsat i forordningen om midlertidig told, fremsatte alle de pågældende norske selskaber bemærkninger skriftligt og et selskab anmodede om at blive hørt mundtligt, hvilket blev imødekommet. Efter at have modtaget disse bemærkninger indhentede og undersøgte Kommissionen alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en endelig afgørelse om de åbenbare misligholdelser.
- (7) I denne forbindelse fremgik det af Kommissionens undersøgelse, at et af de selskaber, over for hvilke der var indført midlertidige foranstaltninger, ikke havde misligholdt sit tilsagn, og at det burde genindsættes på listen over selskaber, der er undtaget fra antidumping- og udligningsforanstaltningerne. Denne eksportør blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at Kommissionen igen ville godtage dens tilsagn.

De øvrige tre selskaber, der var genstand for midlertidige foranstaltninger, blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at det påtænkte at bekræfte, at Kommissionens godkendelse af deres tilsagn blev trukket tilbage, samt anbefale, at der indføres en endelig antidumping- og udligningstold, og at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told, opkræves endeligt. De fik også en frist til at gøre indsigelse efter denne meddelelse.

⁶ EFT L 115 af 4.5.1999, s. 13.

- (8) Kommissionens undersøgelsesresultater i denne forbindelse er beskrevet mere detaljeret i forordning (EF) nr. .../...⁷
- (9) Ingen af de fremsatte bemærkninger har imidlertid ændret den konklusion, at der bør indføres en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge, der eksporteres af de tre selskaber, som er anført i bilag I til denne forordning.

C. ENDELIG TOLD

- (10) De undersøgelser, der førte til tilsagnene, afsluttedes med en endelig afgørelse om dumping og skade ved forordning (EF) nr. 1890/97 og en endelig afgørelse om subsidiering og skade ved forordning (EF) nr. 1891/97. Begge disse forordninger blev ophævet ved forordning (EF) nr. 772/1999⁸, men de deri anførte kendsgerninger og overvejelser er fortsat gyldige (betragtning 19 i forordning (EF) nr. 772/1999).
- (11) I henhold til henholdsvis artikel 8, stk. 9, i forordning (EF) nr. 384/96 og artikel 13, stk. 9, i forordning (EF) nr. 2067/97 skal antidumpingtolden og udligningstolden fastlægges på grundlag af de oplysninger, der fremgik af den undersøgelse, der førte til tilsagnet. I denne forbindelse og under hensyntagen til betragtning 107 i forordning (EF) nr. 1890/97 og betragtning 149 i forordning (EF) nr. 1891/97 finder Kommissionen det hensigtsmæssigt, at den endelige antidumping- og udligningstold fastsættes på det niveau og i den form, der er indført ved forordning (EF) nr. 772/1999.

D. ENDELIG OPKRÆVNING AF MIDLERTIDIG TOLD

- (12) Der er endeligt konstateret et brud på tilsagnene for tre eksportører, der har misligholdt deres tilsagn. For så vidt angår disse eksportører anses det derfor for nødvendigt, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumping- og udligningstold, opkræves endeligt med niveauet for den endelige told.

E. ÆNDRING AF BILAGET TIL FORORDNING (EF) NR. 772/1999

- (13) Ved forordning ■■■/1999 godtog Kommissionen tilsagn fra fire nye eksportører, F. Uhrenholt Seafood Norway A/S, Mesan Seafood A/S, Polaris Seafood A/S og Scanfish A/S. I henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 772/1999 udstrakte Kommissionen endvidere fritagelsen fra antidumping- og udligningstolden til disse selskaber ved at føje deres navne til bilaget til nævnte forordning.
- (14) To norske eksportører, der allerede er på listen over selskaber, fra hvilke der er godtaget tilsagn, underrettede Kommissionen om, at de havde ændret navn fra

⁷ EFT L ... af ..., s. ...

⁸ EFT L 101 af 16.4.1999, s. 1.

Herøy Filetfabrikk A/S til Atlantis Filetfabrikk A/S og fra SL Fjordgruppen A/S til Fjord Seafood Leines A/S, og anmodede om, at disse ændringer blev afspejlet i listen over selskaber, der er undtaget fra betaling af antidumping- og udligningstold. Kommissionen har bekræftet, at der ikke er sket ændringer af deres selskabsstruktur, der vil berettige en mere detaljeret undersøgelse af det hensigtsmæssige i, at disse selskaber opretholder deres tilsagn.

- (15) I betragtning af ovenstående bør bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999, der undtager de deri anførte parter fra tolden, derfor ændres, så fritagelsen ophæves for de selskaber, som er anført i bilag I til denne forordning. Bilaget bør også ændres, så der tages hensyn til den fritagelse, der ved forordning (EF) nr. ■■■/1999 er udstrakt til F. Uhrenholt Seafood Norway A/S, Mesan Seafood A/S, Polaris Seafood og Scandfish A/S, og til navneændringerne fra Herøy Filetfabrikk til Atlantis Filetfabrikk A/S og fra SL Fjordgruppen A/S til Fjord Seafood Leines A/S -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 772/1999 erstattes af bilag II til nærværende forordning.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ved den midlertidige antidumping- og udligningstold, som ved forordning (EF) nr. 929/1999 er indført på opdrættede (ikke vilde) atlantehavslaks henhørende under KN-kode ex 0302 12 00 (Taric-kode 0302 12 00*21, 0302 12 00*22, 0302 12 00*23 og 0302 12 00*29), ex 0303 22 00 (Taric-kode 0303 22 00*21, 0303 22 00*22, 0303 22 00*23 og 0303 22 00*29), ex 0304 10 13 (Taric-kode 0304 10 13*21 og 0304 10 13*29) og ex 0304 20 13 (Taric-kode 0304 20 13*21 og 0304 20 13*29) med oprindelse i Norge og eksporteret af de selskaber, der er anført i bilag I til denne forordning, opkræves endeligt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende. Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG I

Selskaber, for hvilke der opkræves endelig antidumping- og udligningstold

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
14	Arne Mathiesen A/S	8112
28	Brødrene Eilertsen A/S	8126
99	Myre Sjømat A/S	8203

BILAG II
Selskaber, der er fritaget for at betale endelig antidumping- og udligningstold

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
3	Agnefest Seafood	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	A/S Austevoll Fiskeindustri	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd.	8119
22	Astor A/S	8120
23	Atlantic King Stranda A/S	8121
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Salmon A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Eurolaks A/S	8140
44	Euronor A/S	8141
46	Fiskeforsyningen A/S	8143
47	Fjord Aqua Group A/S	8144
48	Fjord Trading Ltd. A/S	8145
50	Fossen A/S	8147
51	Fresh Atlantic A/S	8148
52	Fresh Marine Company A/S	8149
53	Fryseriet A/S	8150
58	Grieg Seafood A/S	8300
60	Haafa fisk A/S	8302
61	Hallvard Lerøy A/S	8303
62	Atlantis Filetfabrikk A/S	8304
66	Hydro Seafood Norway A/S	8159
67	Hydrotech-gruppen A/S	8428
75	Janas A/S	8177
72	Inter Sea A/S	8174
76	Joh. H. Pettersen A/S	8178
77	Johan J. Helland A/S	8179

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
79	Karsten J. Ellingsen A/S	8181
80	Kr. Kleiven & Co. A/S	8182
82	Labeyrie Norge A/S	8184
83	Lafjord Group A/S	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export A/S	8188
92	Marine Seafood A/S	8196
93	Marstein Seafood A/S	8197
96	Memo Food A/S	8200
98	Misundfisk A/S	8202
100	Naco Trading A/S	8206
101	Namdal Salmon A/S	8207
104	Nergård A/S	8210
105	Nils Williksen A/S	8211
107	Nisja Trading A/S	8213
108	Nor-Food A/S	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks A/S	8218
113	Norexport A/S	8223
114	Norfi Produkter A/S	8227
115	Norfood Group A/S	8228
116	Norfra Eksport A/S	8229
119	Norsk Akvakultur A/S	8232
120	Norsk Sjømat A/S	8233
121	Northern Seafood A/S	8307
122	Nortrade A/S	8308
123	Norway Royal Salmon Sales A/S	8309
124	Norway Royal Salmon A/S	8312
126	Norway Seafoods ASA	8314
128	Norwell A/S	8316
130	Nova Sea A/S	8235
134	Ok-Fish Kvalheim A/S	8239
137	Pan Fish Sales A/S	8242
140	Polar Seafood Norway A/S	8247
141	Prilam Norvège A/S	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood A/S	8254
145	Ryfisk A/S	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning A/S	8257
147	Saga Lax Norge A/S	8258
148	Prima Nor A/S	8259
151	Sangoltgruppa A/S	8262
153	Scanfood A/S	8264
154	Sea Eagle Group A/S	8265
155	Sea Star International A/S	8266
156	Sea-Bell A/S	8267
157	Seaco A/S	8268

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægskode
158	Seacom A/S	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd. A/S	8271
161	Seanor A/S	8272
162	Sekkingstad A/S	8273
164	Sirena Norway A/S	8275
165	Kinn Salmon A/S	8276
167	Fjord Seafood Leines A/S	8278
168	SMP Marine Produkter A/S	8279
172	Stjernelaks A/S	8283
174	Stolt Sea Farm A/S	8285
175	Storm Company A/S	8286
176	Superior A/S	8287
178	Terra Seafood A/S	8289
180	Timar Seafood A/S	8294
182	Torris Products Ltd. A/S	8298
183	Troll Salmon A/S	8317
187	Vie de France Norway A/S	8321
188	Vikenco A/S	8322
189	Wannebo International A/S	8323
190	West Fish Norwegian Salmon A/S	8324
191	Nor-Fa Food A/S	8102
192	Westmarine A/S	8625
193	F.Uhrenholt Seafood Norway A/S	A033
194	Mesan Seafood A/S	A034
195	Polaris Seafood A/S	A035
196	Scanfish A/S	A036